



## Valodas konsultācijas: elektroniskā datubāze

<https://valodaskonsultācijas.lv/lv/questions/998>

Jautājums	<p>Šajā darbā ir novērojama mākslinieka <b>personalitāte</b> vai <b>personība</b>?</p>
Atbilde	<p>Šajā darbā ir novērojama mākslinieka <b>personība</b>.</p> <p>Vārda <i>personalitāte</i> lietojums ar nozīmi 'personība', visticamāk, skaidrojams ar angļu valodas ietekmi (angļu val. <i>personality</i> – 'personība'). Tiesa gan, aizguvums sākotnēji, domājams, ienācis no vācu valodas vārda <i>Personalität</i>, un vēl 20. gs. 30. gados arī ir sastopams ar šādu nozīmi. Nu tas latviešu valodā atgriezies, taču mūsdienās nebūtu vēlams ar vārdu <i>personalitāte</i> aizstāt vārdu <i>personība</i>, kas savukārt latviešu valodā sastopams jau vismaz kopš 19. gadsimta 70. gadiem.</p>
Avoti	<p>Tēzauris: <i>personalitāte</i></p> <p>Belzēja, Z., Birzvalka, I., Jurka, L. u. c. Angļu-latviešu vārdnīca. Tilde. <i>Letonika.lv</i>. <i>personality</i></p>

